

INTERVENCIJA TOV. DUŠANA KODRIČA NA PARTIJSKI KONFERENCI

Kmetje in zaveznikstvo z delavskim razredom

Objavljamo v izpisku intervencije tov. Dušana Kodriča na partijski konferenci o vprašanju kmetov in zaveznikstva z delavskim razredom.

Problem zaveznikstva raznih kmetijskih slojev z delavskim razredom je osnovna stvar tako za našo kot za vse komunistične partije v svetu. Res je, da o zemlji, na kateri deluje naša Partija, ne predstavljajo velike važnosti z vidika kmetijstva in tudi številni kmetov predstavljajo vsekar pomembno manjšino celotnega prebivalstva področja. Res je, da je velika večina bistvih, ki se vsaj deloma bavijo s kmetijstvom organizirana v naših strankah, ali vsaj sledi in se udeležuje naših borb, ker je stalno ali začasno zaposlena v dejavnosti industrijskega značaja. Res je tudi, da je mnogo kmetov na naši strani, kar vidijo da postavljajo naša Partija pravilno nacionalno vprašanje in se dosledno bori za zaščito narodnih pravic manjšin, ki so na našem področju, v danem primeru Slovenci.

Vprašanje kmetov je treba dati pravilno važnost in imeti moramo svojo jasno in točno določeno kmetijsko politiko, da bomo tako še bolj utrdili in okrepiли vezi med kmeti in delavskim razredom in njegovo partijo. To vprašanje ni samo tesno povezano z borbo za narodne pravice Slovencev, marveč mora soneti na konkretni gospodarski podlagi, ki bi morala priti bolj do izraza in prevladovati nad običajnimi zahtevami zgolj jezikovnega značaja, kot dvojezični napisi, pojavi šovinizma itd. Celotna kmetijska proizvodnja znaša na našem področju 1.179.702.000 litr (gornji podatki se našajo na vse področje

Nova ofenziva proti sindikatom v ZDA

Kot bi ne bilo še dovolj zloglasnega protisindikalnega zakona Taft-Hartley, so začeli ameriški monopoli v zadnjem času novo ofenzivo proti sindikalnim pravim. Kot je ameriški kongres odobril navedeni zakon, je zavladalo po vseh državah Amerike veliko nezadovoljstvo, zato si monopoli ne upajo več posluževati kongresa za izvajanje ofenzive. Sedaj se poslužujejo zakonodajnih organov posrednih držav.

Predloženi zakonski osnutki predvidevajo novo okrnitev sindikalnih pravic. Tako je n. pr. predvideno, da so klavzule sporazumov med sindikati in delodajalci glede pravic organiziranja delavcev v sindikate brez vsake veljave.

List «Wall Street Journal» piše, da ustanavljajo delodajalci, ki podpirajo te zakonske osnutke, neko tajno organizacijo, potom katere si želijo zagotoviti odobritev zakonov v 31 državah. Protidelavski zakoni so bili že odobreni v 18 državah.

Omejevanje delovanja sindikatov s pomočjo protidelavske zakonodaje prinaša visoke profite monopolom Združenih držav. V državah, kjer so v veljavi ti zakoni, je povprečna plača delavca za 30 do 40 odst. nižja od plače v drugih državah. Zupan nekega mesta v Missisippiju je izjavil, da so prejemali delavci v njegovem mestu, kjer nimajo sindikatov, le polovico plače, kot jo prejemajo delavci v severnih državah.

A, pred izvedbo razkosanja v miljskih hribih. Statistike govorejo, da se 3.180 družin bavi s kmetijstvom, ki je edini vir njihovih dohodkov. Čeprav so podatki zelo dvomljivi in je smatrali, da je številno višje, lahko kljub temu vidimo, da črpa le majhen del družin področja svoje dohodke samo od kmetijstva. Veliko pa je število družin, ki jim je kmetijstvo postranski dohodek in lahko računamo da črpa v celoti ali deloma kar 25.000 oseb svojo dohodke od dejavnosti kmetijskega značaja, to je 8,14 odstotkov vsega prebivalstva našega področja.

Skoro vsa proizvodnja prihaja od malih ali najmanjših kmetijskih posestev, ki so neposredno obdelovana in le redkokdaj dopolnjena z delom poljedelskih delavcev. Decela odsotna je veleposelit; neznatno je tudi število zemljiških lastnikov, ki oddajajo svojo zemljo obdelovalcem, bodisi kot obdelovalcem, bodisi kot najemal ali polovinarjem. Od skupnega števila 6.234 posestev, je 5.576 s površino izpod 5 hektar in samo 79 ima površino zemljišča nad 20 hektarov.

Edine panoge kmetijstva, ki lahko dajo konkreten dohodek so: živinoreja s celotno proizvodnjo v vrednosti 611.800.000 litr vinogradništvo 390.259.000 vrtinarstvo 340.922.000, cvetličarstvo 35.900.000 litr.

V intervenciji je podana nadalje kratka kritična analiza dosedanjega delovanja partijske komisije za kmetijstvo ter nakazana nekatera važnejša vprašanja, ki jih bo morala slednja v bodoče preučiti in sicer:

1. Kmetijske organizacije, ki se delijo v dve skupini: a) gospodarskega značaja, kot Kmetijska zadruga in Kmetijski konzorcij v Trstu (Consorzio Agrario di Trieste) ter druge manjše, krajevne značaja, kot so n. pr. zavarovalnice za živino itd; b) sindikalnega značaja: Zveza malih posestnikov, Zveza neposrednih obdelovalcev (Bonomija), Kmečka zveza in Zveza kmetovalcev.

2. Preučitev zakonov in o dlokov za kmetijstvo z zahtevo, da se raztegnejo na naše področje eventualni zakoni, obstoječi v Italijanski republiki, ki niso bili pri nas še uvedeni. Med slednje spadajo posojila za razvoj kmetijstva z delnim odplačilom obresti s strani vlade, Vladni nepovračljivi prispevki za izboljšanje tržišča in izboljšanje življenjskega standarda.

Vse te nove osnove, nove orientacije in spremembe, ki jih navaja Brečelj so pozitivna dejstva, ki so pač v skupščini morala biti sprejeta, ker bi drugače jugoslovanskega gospodarskega politika iz dosedanje krize prišla v še večjo. O tem je izjavil tudi Boris Kralj, v svojih izjavah «Slovenskemu poročevalcu» 14. jan. letos, da predstavlja zelo napet poročilo v celotnem jugoslovanskem narodnem gospodarstvu med investicijami in narodnim dohodkom stalen pritisk na življenjsko raven in da bi ga dolgo ne bilo mogoče vzdrževati.

Brečelj navaja v poročilu, da je skupni družbeni produkt znašal lani 201.162 milijonov din in se dvigne na osnovi predvidenega razvoja letos na 217.674 milijonov. Ta družbeni proizvod ustvarja pretežno industrija s skoraj 144 milijardami, medtem ko kmetijstvo le s 30 milijardami, čeprav znaša število prebivalcev v kmetijstvu 41,3% od celotnega prebivalstva Slovenije.

Naraščanje potrebe po električni energiji je hitrejšo od proizvodnje in je bil v letu 1954 pr. vzhodni primanjkljaj od 75.000 kw kar predstavlja skoraj eno tretjino vsega in stalnega učinka. Za tekoče leto je predvidena povečana proizvodnja za 13%, kljub temu da se potrošnja sama povečuje za 39%.

«Lanska analiza gospodarskega razvoja v Jugoslaviji» je nadaljeval Brečelj — je pokazala velika nesorazmerja v škodo kmetijske proizvodnje. Nesorazmerno velik uvoz

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

šanje kmetijskih posestev in nabavo odbranih semen. Socialna zavarovanja in vzajemne bolniške blaginje za kmetje itd.

3. Tehnična in sindikalna pomoč, ki se ima izvajati predvsem preko Zveze malih posestnikov, bodisi z organiziranjem sestankov kmetov, kakor tudi potom tiska.

4. Zastopstvo kmetov v raznih komisijah in odborih državnega aparata in ustanov, ki se zanimajo za probleme kmetijstva.

Problem kmetijstva je na našem področju neposredno povezan s splošnimi gospodarskimi problemi in s tega vidika ga je zato treba preučevati, da dosežemo naš prvotni cilj: izboljšanje splošnih gospodarskih pogojev delovnega človeka.

Veliko važnost je treba podeliti tudi na dejstvo, da je na Tržaškem ozemlju problem kmetov in kmetijstva tesno povezan z narodnim vprašanjem Slovencev, ker so skoro vsi, ki se bavijo s kmetijstvom slovenske narodnosti.

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna avtomobilov in druga podjetja so zbrala blaga v vrednosti več milijonov dinarjev. To blago bodo v najkrajšem času poslali slovenskim šolam v Trstu. («Ljudska pravica» 23.1.55.)

rejo. Tudi knjige stanejo in če je dijak še tako skromen porabi na mesec najmanj 6.000 din. V ljubljanskim internatu je nad 3.000 gojencev z dežele, precejšen del teh ne prejemajo nikakršnih stipendij, ostali pa po 1.500, 2.000 din in ne nekateri po 3.000 din.

Ce znaša povprečna delavska plača 8 do 9.000 din in dijak v primeru, da imajo doma v hiši še malo večji vrtič, ne prejemajo otroških doklad in če sta v družini dva ali trije otroci, je veliko vprašanje, kje naj dobe sredstva? Tudi mali kmet ne more plačevati 6.000 din za svoja otroka. Če nekaj let se opazja, da prihaja zaradi splošnih zakonov v gospodarstvu čedalje manj dijakov iz delavskih in kmečkih vrst na univerzo, saj imajo univerze letos med 6.000 študentov komaj 822 študentov s kmetov in 432 iz vrst industrijskih delavcev, iz vrst inštitutov pa kar 3826 študentov. Isto se opazja tudi v gimnazijah in srednjih šolah. («Slovenski poročevalca» 23.1.55.)

POMOC SOLAM V TRSTU

Na pobudo republiškega odbora sindikata kovinarjev Slovenije delovni kolektivi že dalj časa zbirajo gromotna sredstva za srednje in strokovne slovenske šole v Trstu in njegovi okolici. Podjetje «Iskra» in «Litostroji» iz Ljubljane, mariborska tovarna av

S SVOJO VISOKO POEZIJO JE PONESEL PO SVETU NAŠE IME

Prešerna poznajo skoro vsi kulturni narodi

Njegove pesmi so prevedene poleg v vse slovanske jezike tudi v italijanski, francoski, angleški, nemški, madžarski, švedski, furlanski, latinski jezik in celo v esperanto

France Prešerna predstavlja s svojimi pesmi Slovence v svetovnem slovnstvu in se uvršča med velike umetnike romantične dobe. Njegove pesmi so prevedene v mnoge jezike. Bratski ruski narod je s Prešernovimi pesmi seznanil prvič prof. Fedor Evgenijevič Korš. Ta mož je študiral na Dunaju, kjer se je s pomočjo slovenskih visokoslovcov seznanil s Prešernovimi deli ter se zanje tako navdušil, da jih je začel prevajati. V počastitev stoletnice pesnikovega rojstva je leta 1901 izdal v dobrem ruskem prevodu skoraj vse pesmi z obširnimi uvodnimi besedami. Knjiga nosi naslov: *Stihotvorenie France Prešerna*. Izšla je v Moskvi leta 1901 in ima 300 strani.

Za Koršom so prevajali Prešernove pesmi še drugi ruski, beloruski in ukrajinski prevajalci. Pesmi so večinoma objavljene v literarnih revijah in zbornikih. Znani so zlasti prevodi Vjačeslava Nikolajeviča Ščepkina. Javoskega in Mončalovskega.

Med Poljaki pa je Prešerna manj znan, saj je doslej v njihovem jeziku prevedeno le nekaj pesmi, ki obsega 74 strani, katerega je oskrbel Josip Penžek. Se prej pa je pesnikov prijatelj, kritik, pesnik in jezikoslovec František Ladislav Čelakovec objavil prevode nekaterih njegovih pesmi.

Tudi Bolgari poznajo Prešerna po prevodih nekaterih njegovih del, med katerimi je tudi *Zdravljica*, ki je bila že trikrat prevedena. Med bolgarskimi prevajalci Prešernovih del so E. Bagarina, Cilingirov in Dimitrij Pentelevič, ki je leta 1946 objavil nekaj sonetov in pesem. *Neizrojenost srca* v knjigi Slavjanski poeti, ki je izšla leta 1946 v Sofiji.

Srbi in Hrvatje poznajo Prešerna iz dobe ilirizma, ko je Stanko Vraz prevedel pesem *Hecere svet* in dva soneta; leta 1868 je izšel v Zagrebu prevod *Krsta pri Savici*, leta 1900 pa je bil objavljen drugi prevod iste pesnitve, katero je izdelal

Nikolaj Marjonovič. Po končani prvi svetovni vojni je izšlo še več prevodov v hrvaškem in v srbskem jeziku. Tihomir Diukić je leta 1932 izdal Sonetni venec in Krst pri Savici, ki ju je poleg drugih značilnejših pesni objavil v zbirski, ki nosi naslov *Pesme*. Poleg Diukića so prevajali Prešerna v česu med obema svetovnima vojnama še prevajalci Andrija Gavrilovič, Vladimir Stanimirovič, Ljubisa Janković, G. Krklec in drugi.

Tudi naši sosede Italijani poznajo Prešernove pesmi: *Kam? Pod oknom, Prošnja, Stranaj*, katere je priredil prevajalec Marantonio Cronia. Tudi Ivan Trinko-Zamejski je seznanjal Italijane s Prešernom. Prevodel je devet njegovih pesmi: *Pod oknom, Kam?, Nezakonska mati, Pecu in Sonete*. Nekaj prevodov je priredil tudi znani slavist Umberto Urba. Objavljeni so bili v knjigi: *Il piccolo mondo sloveno*. Nadalje spada med italijanske prevajalce tudi književnik Luigi Salvini. Toda Prešerna so v italijansko prevajali tudi Slovenci: Ivan Kušar, ki je svoje prevode objavil v goriškem listu: *Il Rinnovamento*. Kušar je izdal tudi knjižico *Poeti jugoslavi*, ki vsebuje antologijo jugoslovanskih pesnikov iz renesančne dobe. Franc Pirman je objavil že leta 1884 nekaj Prešernovih pesmi: *Franc Zakrajsek* pa je nekaj let prej prav tako nekaj najzanimivejših pesmi v furlanskem jeziku.

V francoski jezik sta prevajala Prešerna Miodrag Ibrovac in Veno Pilon. Slovenec Anton Sovršč je priredil nekaj pesmi v latinščino. Šved Alfred Jensen pa v svoj jezik. Nadalje so prevedene nekatere pesmi tudi v madžarski, slovaški jezik in celo v esperanto.

Nedvomno pa je, da prednjačijo nemški prevodi. To ni sicer nič čudnega, saj je mnogo pesmi Prešerna sam napisal naprej v nemškem jeziku, odnošno jih je kasneje prevedel v slovenski. Več takih pesmi je bilo objavljenih v listu *Illustriertes Blatt*, ki je svojčas izhajal v Ljubljani. Kmalu po pesnikovi smrti je izšla v Ljubljani knjižica v nemščini, v kateri so objavljene razne pesmi. Knjigo je oskrbel Avgust Dimitz. Leta 1869 je izšla v Ljubljani nemška zbirka *Lieder*, ki jo je priredil Anton Pace. Leta 1880 tudi v Ljubljani zbirka *Prešeren*.



Hiša v Prešernovi ulici v Kranju, v kateri je živel in 8. februarja 1849 umrl veliki pesnik

POEZIJA

Dóktorja

Francéta Prešerna.

Sim dolgo spal in se bat, Slov si opuš, strahla diš, Srečo je gramo, srčajo al, Našaj si up in strah žel.

V LJUBLJANI. Natisnil Jožef Blažnik.

1847.

NAROVNI LIST "POEZIJA"

Prva slovenska izdaja Prešernovih Poesij iz leta 1847

IZPOLNJENE IN NEIZPOLNJENE ŽELJE MARLJIVIH BRICEV

Brda - dežela vina in sadja

Po vojni so dobila vodovod in elektriko, v kratkem pa bodo dobili še osrednjo vinsko klet - Slabe in drage avtobusne zveze - Vsaki vasi svojo šolo! - Glavni problem pa ostaja še vedno nerešeno vprašanje povezave Brd s tržišči

Brda začnejo ob Soči pri St. Mavru (Gorica), se držijo slovenskih gričev, ki se vlečejo proti Krmini, zavijejo ob cesti, ki gre proti Čedadu do občine Dolenje.

Z novo razmejitvijo od leta 1947 so bila Brda priključena Jugoslaviji, z izjemo nekaterih vasi, kot so Steverjan, Rutarje (Rutars), Dolenje in nekaj manjših naselbin, ki so ostale še vedno pod Italijo.

V preteklosti so Brda vedno gravitirala delno na Gorico, delno na Krmin. Ti dve mesti sta bil gospodarski središči Brd: na teh dveh tržiščih so Brdi prodajali in kupovali vse potrebščine, tudi najmanjše stvari. Zaradi nevarne in neprimerno meje so Brda odtrgana proč od teh naravnih gospodarskih središč, kar pomeni ogromno škodo in veliko nepopolno težkoto, da napredek, posebno z gospodarskega vidika, za brškega kmeta, končan v dveh letih. Kakšne dejavnosti koristi bodo imeli kmetje, se bo videlo v praksi.

Tudi električna mreža se je raztegnila v najmanjši vasi, ki je niso še imele, tako da imajo danes tudi najmanjši brški kmetje elektriko razvedeno po hišah.

Zadruge kakor tudi privatni kmetje so s pomočjo abuhodre in močnih traktorjev napravili dostojnih vinogradov. Predvideva se, da se bo v par letih proizvajala žlahtnega brškega vina pomnožila. Nepravilno bi bilo trditi, da zgoraj omenjena dejstva niso pozitivna in splošno koristna za vse prebivalstvo. Je pa tudi dosti negativnih stvari, ki jih dosti rešitve in večjega razumevanja okrajnih in državnih oblasti. Ne bom se spuščal v splošno ekonomsko stanje v Jugoslaviji, če je dobro ali slabo, vzroki tega stanja itd. Hočem naštet samo nekatere

promet in prosto kretanje ljudi, tako da bi Krmin in Gorica ponovno postala to, za kar sta bili zgrajeni - naravni tržišči svojega zaledja.

Od priključitve pa do danes se je marsikaj spremenilo v Brdih. Stoletne želje Bricev, da bi imeli dosti in čiste vode so se izpolnile; novi vodovod, ki črpa vodo v Soči pri Plavah, jo poganja do Vrhovelj. Od tu jo razdeli potom glavne in postranske cevi po vseh Brdih. Danes, če bistra Soča po mnogih večjih in manjših vaseh, delo pa se nadaljuje še v preostale vasi brških gričev.

Na Dobrovem, ki je postalo središče Brd, je poleg drugih objektov v gradnji velika klet in baje najbolj moderna klet v Jugoslaviji, katere bo, kot se sliši, imela zmogljivost 300 vagonov vina. Predvideva se, da bo ta objekt, ki je nedvomno velikega pomena za brškega kmeta, končan v dveh letih. Kakšne dejavnosti koristi bodo imeli kmetje, se bo videlo v praksi.

Tudi električna mreža se je raztegnila v najmanjši vasi, ki je niso še imele, tako da imajo danes tudi najmanjši brški kmetje elektriko razvedeno po hišah.

Zadruge kakor tudi privatni kmetje so s pomočjo abuhodre in močnih traktorjev napravili dostojnih vinogradov. Predvideva se, da se bo v par letih proizvajala žlahtnega brškega vina pomnožila. Nepravilno bi bilo trditi, da zgoraj omenjena dejstva niso pozitivna in splošno koristna za vse prebivalstvo. Je pa tudi dosti negativnih stvari, ki jih dosti rešitve in večjega razumevanja okrajnih in državnih oblasti. Ne bom se spuščal v splošno ekonomsko stanje v Jugoslaviji, če je dobro ali slabo, vzroki tega stanja itd. Hočem naštet samo nekatere

stvari, ki bi bile lahko urejene.

Kot sem že v začetku omenil, gre edina povezava Brd z večim centrom in prvimi tržišči ter ostalimi mesti, kot so Ljubljana in druga, preko Vrhovelj, Plavej, toda ta je zelo stroma in edino primerno sredstvo je avtobus; povrh vsega pa je vožnja neverjetno draga. V minulemu letu se je prevoz z avtobusom za večino Bricev še podražil. Vzrok temu povzku pa je tako nemišelnost in krivice in ne more dobiti opravičila. Pred letom je avtobus vozil iz zahodnih Brd, Nihelja preko Dobrovo, Smartnega, Vrhovelj, Plavej do Nove Gorice (Solkan). Potem je spremenil smer in sicer, ko pride avtobus na Dobrovo zavije v Vipolže, nadaljuje skozi Kozano, Smartno itd. do Nove Gorice. S tem pa je pot daljša in slabša; koristi imata samo dve prvi omenjeni vasi. Potniki, ki vstopijo na avtobus do Dobrovo, in gredo v večino v Plave, v Novo Gorico ali drugam, ne samo zamudijo več časa, marveč morajo plačati skoraj 100 dinarjev več (opravičilo temu je, da je daljša proga in se prevozi več kilometrov). Vsekar je bila cena za prejšnjo prevozo, dana pa nima primernosti, tako da je tista slaba in edina v današnji stvari s finančnega vidika na slabšem.

Druga zadeva se tiče osnovnih šol, ki so bile letos po več vseh ukinjene (o tej zadevi je »Delo« že pisalo) z utemeljitvijo, da se bodo učenci več naučili, če obiskujejo enozredno šolo. V praksi pa se je izkazalo, to, kar smo že predvidevali, da otroci iz oddaljenih vasi v slabem vremenu ne gredo v šolo; saj jim tudi ne more nihče zameriti. Naj bi v de-

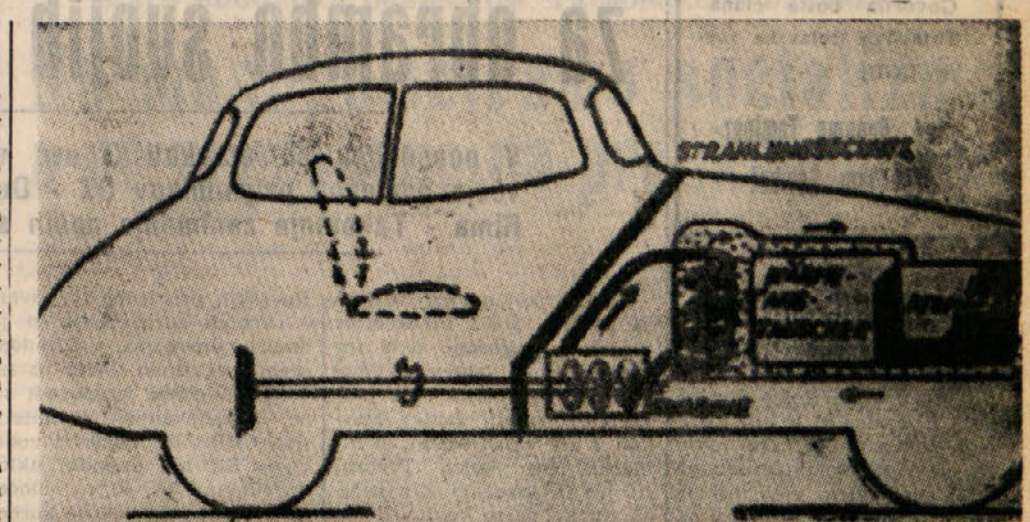
Atomska sila odpira človeštvu še neslutene možnosti napredka

Sovjetska zveza je daleko prva v mirnodobski uporabi jedrne energije - Sedaj so dogotovili prvi atomski avtomobil, s katerim se bo mogoče voziti tedne dolgo s par grami urana

Zadnja desetletja je človeštvo vedno bolj zaskrbelo vprašanje, kje dobiti nove vi re energije za vedno hitreje naraščajoče potrebe moderne dobe. Dotedajni glavni viri premog, petrolej in vodna sila, ne bi več mogli dolgo kriti teh potreb; kajti vodna sila je v nekaterih državah izkoriščena že v pretežni meri, do čim se svetovne zaloge premoga in petroleja naglo bližajo svojemu koncu. Nekateri znanstveniki računajo, da bo človeštvo izčrpalo ta dva vira morda že v nekaj desetletjih, največ enim stoletju.

Spričo te stiske je prišla ravno v pravem času atomska sila kot nov vir energije, ki zagotavlja preskrbo ljudi za dolga stoletja. Odkritje jedrne sile atoma predstavlja bodisi po svoji silovitosti moči bodisi po svetovni zalogi surovin za njeno proizvajanje najpomembnejši dogodek v zgodovini človeškega tehničnega napredka.

En kilogram urana da enako količino energije kot 3.000 ton premoga, to je, uran daje trimilijonkrat več energije kot



Skica sovjetskega avtomobila na atomski pogon. Sprejaj je namesto motorja atomska peča. Med njo in sedeli je vidna debela plošča iz posebne, neznane zlitine, ki varuje soferja in potnike pred nevarnimi atomskimi izžaravanji

premog. Zaloge urana in torija (edina dva elementa, iz katerih je doslej uspelo pridobivati energijo) predstavljajo po dosedanjih kalkulacijah le stotidesetstotinski del svetovnih zalog premoga in znašajo po teh cenitvah okrog 25 milijonov ton torija. Vendar predstavlja ta zaloga spričo toliko večje količine energije, ki jo sprasčata uran in torij, 24-krat večjo energetsko vrednost kot pa zaloge premoga. Pomisliti pa je treba, da sta uran in torij kot nalažje cephilja šele prav dva elementa, iz katerih se je doslej posre dilo dobiti energijo. Toda teo retično bi bilo mogoče cepiti tudi vse ostale elemente, tako da pravzaprav hodimo po ne izčrpnih kupih atomskega goriva.

Tretji element, iz katerega je tudi že uspelo dobiti nje govo silovito zalogo energije, je vodik (hidrogen), toda to, žal, je v morilne namene z u stvaritvijo prve vodikove su per bombe. Če pa bi se po srečilo najti način za mirno dobsko uporabo cepitve vodikovega atoma, bi pri pretvoritvi enega grama vodika v helij dobili 876 milijonov kilovatov električne struje. Prav gotovo je, da se bo sčasoma, z napredkom znanosti in teh nike posrečilo pridobivati en ergijo za mirne namene tudi iz vodikov, kakor tudi iz o stalih elementov, tako da bo človeštvo preskrbljeno z en ergijo za večne čase.

Najvažnejše področje izko riščanja cepitve atomskega je dra je nedvomno pridobivanje energije, to je toplote in elektrike. V tem pogledu je daleko pred vsemi ostalimi državami Sovjetska zveza. Ze pred mnogo meseci je zgradila prvo elektrarno, ki jo žene atomska energija, z zmogljivo stjo 5.000 kilovatov. Sedaj pa že gradi drugo podobno elek trarno s 100.000 kilovatov zmogljivosti. Glede atomskih e lektrarn so vse ostale države zelo zaostale za ZSSR. Tako bo Anglija dogradila svojo pr vo atomsko električno cen tralo v najboljšem primeru še le konec leta 1956; vse ostale države, vstevši Ameriko, še mnogo kasneje.

Te dni je prišla iz Moskve vest, da je sovjetska znanost dosegla novo znamenito zna go na področju mirnodobne uporabe jedrne sile. Profeso rju Romadinu, nagradenci s Stalinovo premijo in enemu najznamenitejših sovjetskih fi zikov, je uspelo zgraditi prvi avtomobil na atomski pogon. Prvi poskusi z novim vozilom so odlično uspeli. Namesto benecinskega motorja ima to vozilo takozvano »atomsko peč«, ki je podobna atomskim

reaktorjem, le da je mnogo manjša. Majhne količine urana sprasčajo velikanske količine toplote, ki raztopi svinec, ta pa greje vodo. Vodni hlapi, ki se potem zopet zgostijo v vodo, ženejo malo turbino, ta pa po gona diferencialni kot pri ob ičajnih avtomobilih. Atomska peč razvija 2.500.000-krat več jo energijo kot naveden avto mobilski motor na bencin. Ta ko bo mogoče z nekaj grami urana potovati z atomskim avto mobilom nepretrgoma več tednov.

Na podlagi te važne iznaj de bo v kratkem mogoče upo rabiti atomske peč tudi za

gnanje lokomotiv, ladij in le tal, kar bo temeljito revolucio niralo ves dosedanjí promet. Predvsem bodo ta vozila mnogo hitrejša, poleg tega pa bodo imela mnogo večjo kori stno nosilnost, ker bo odpad el velik tovor za premog odn. za bencin; s tem se bo akcij ski radij vozil bodočnosti po večal praktično skoro na ne omejeno razdaljo. Tako se je človeštvo približalo za nov ve lik korak svojim davnim fan tastičnim sanjam, poleteli v vsemirje ter obiskati naše najbližje sosedo, Mesec, Mrs. Venero in druge planete ter odgonetiti njihove tajne.

ZA NAŠE KMETE

Borba proti zajedalcem

Napredno gospodarstvo zahteva, da mu znanost nudi vedno boljše in učinkovitejše sredstva za borbo proti zajedalcem, ki povzročajo ogromno škodo posameznim kmetičkim gospodarstvom in celokupnemu svetovnemu gospodarstvu na splošno.

V zadnjih letih je znanost napravila orjaške korake na področju borbe proti najrazličnejšim zajedalcem; potrebno pa je, da se kmetje upoznajo vsaj z glavnimi sredstvi, ki mu jih znanost in industrija nudita v o brambo kmetijskega pridelka.

Ker je nemogoče v enem članku obširno obravnavati ta problem, smo se odelčili, da uvedemo stalni kotiček v naši rubriki, kjer bomo po potrebah in letnem času o bravnavali problem borbe proti enemu ali drugemu zajedalcu.

Mislím pa, da bi bilo po trebno, da se vsaj v velikih potezah upoznajo z glavni mi skupinami zajedalcev gojenih rastlin in z glavni mi sredstvi, ki so na raz pologu kmetom za uspešno borbo proti zajedalcem.

Zajedalce delimo v glav ne skupine v dve veliki skupini: 1. rastlinskega izvora; 2. živalskega izvora.

Med rastline, ki so škodljive kmetijskim rastlinam, štejemo razne bakterije, ki povzročajo gnitje ali slično razpadanje življenjskih de lov rastlin. Bakterije so ze lo majhna živa bitja, ki jih lahko vidimo samo pod mikroskopom. Tudi ogromno število glivic škoduje rastlin am in lahko rečemo, da te glivice povzročajo največ škodo pitanim rastlinam. Škodljive so tudi nekatere rastline kot detelja prede nica in omela.

Ogromno število živali škoduje rastlinam, ki jih kmet neguje na polju ali na vrtu. Največje število živali, ki so škodljive rastlinam, najdemo med žuželkami, katere takoj spoznamo po številu nog, ker vse žuželke imajo tri pa re nog. Škodljivi so tudi neki mehužki in predvsem polži.

Med škodljivce lahko pri štejejo tudi nekatere živali s toplo krvjo, kot na pri mer divje zajce, nekatere vrste pič, ki uničijo veliko količino zrna in jagod. Ško do pičev poznamo v naj večji meri ob sevi, ko od ne sejo ogromno število se mena. Na splošno pa mo ra mo ptice šteti med koristne živali, ker uničijo ogromno število škodljivca mresa.

Znanost daje vedno več jo pažnjo zajedalcem škodli vega mresa, ker ti lahko ve liko pripomorejo k omejitvi škodljivcev. Nekatere vrste škodljivcev so bile skoro popolnoma odpravljene s tem, da so uvozili ali omo gočili razvoj velikemu šte vi lu zajedalcev škodljivca mresa; in škodljivci so sko ro popolnoma podlegli. Na primer lahko štejemo med na še zavezničke žuželke, ki jo poznamo pod imenom epika polonica, ker ta mala ži valica uniči ogromno šte vi lo škodljivih žuželk.

Kratek naslov

Ker živina rabí precejšnje količine fosforja, in to predvsem mlade živali, kot teleta in mladi prašiči, je u mestno, da podkladamo ži vni fosforjevo kisló apno. Do bro klajno apno vsebuje pri bližno 40-42% v želodnem soku raztopljive fosforne ki sine. Dnevno podkladamo ži vni 1-3 velike žlice klajne apna. Količina je odvi ana od velikosti živali, ka te ri podkladamo.

Borba proti zajedalcem pitanih rastlin se vodi v glav nem potom kemičnih snovi, ki jih potrosimo v obliki prahu ali razpršimo v teko či zmesi nad rastlinami, ki jih hočemo škčiti.

Proti zajedalcem rastlin skega izvora rabimo predvsem raztopino modre galice, žveplo in še razne dru ge novejšje kemične prepa rate.

Zajedalce živalskega izvo ra uničimo z uporabo raznih strupov, kot so na primer živčnični arzenat in prepara ti na podlagi nikotine. Naj novejšji preparati na podlagi DDT, »Gamesona« ali »Al drina« so učinkovitejši, ker umorijo žuželke, ne da bi bi ti škodljivi za toplotkorne ži vali.

O borbi proti raznim škodljivcem kot tudi o pravilni uporabi kemičnih proizvo dov, ki jih ima kmet na raz pologu, bomo obširno pisali v naslednjih številkih naše ga lista.

SEJANJE Z LETAL PROTI PUSCAVAM

Znanstveniki ameriškega poljedelskega ministrstva so izdelali načrt, po katerem bodo iz letal posejali velika gorata področja, ki so postala neplodna zaradi erozije in suše in s tem obnoviti ve getacijo. Načrt bodo najprej izvedli v Idaho, Nevadi, Uta hu, Koloradu, Novi Mehiki, Arizoni, Kaliforniji in Ore gonu.

TURCIJA BO SAMA IZDELOVALA TRAKTORJE

V Turčiji so ustanovili dru žbo za izdelavo poljedelskih strojev z osnovno glavni co 20 milijonov turških lir. Nova družba bo izdelala na leto že 5.000 traktorjev. Tovarne družbe bodo pospešile meha nizacijo kmetijskega in bo Turčija tako lahko povečala svoj izvoz pšenice in boma za.

RIBJA JETRA ZA USPEŠNO VALJENJE

Neki znanstvenik Texaškega kmetijskega in mehani čnega kolegija je odkril v koncentratu ribjih jeter no vo snov »faktor-L«, ki kot dodatek h kokišji piči po veča normalno nesnost opio jeni jaje.

Ker utrpijo ameriški pe rutinarji na leto skupno škodo okoli 35 milijonov do larjev s tem, da dajo valiti tudi neoplojna jajca — ob ičajno se odpre le 88% valje nih jajc — lahko spoznamo gospodarski pomen odkritja, če bodo lahko »faktor-L« izo liral in pridobil v tr govskem obsegu.

Kratek naslov

Ker živina rabí precejšnje količine fosforja, in to predvsem mlade živali, kot teleta in mladi prašiči, je u mestno, da podkladamo ži vni fosforjevo kisló apno. Do bro klajno apno vsebuje pri bližno 40-42% v želodnem soku raztopljive fosforne ki sine. Dnevno podkladamo ži vni 1-3 velike žlice klajne apna. Količina je odvi ana od velikosti živali, ka te ri podkladamo.

Tevže Dolenjce

Zgodba o klobuku

Božični prazniki 1954

Dragi Tone! Zelo mi je bilo žal, da prejšnji četrtek nisem bil doma in ti nisem mogel osebno vožiti veselih praznikov. Poleg tega sem prepričan, da si imel v programu plačati mi dobro kavo, za katero mi je tudi zelo žal. Bos pa drugič to popravil.

Sedaj bi ti lahko pisemno vožiti in pisma bi bilo že konec. Da pa uporabim do konca papir, ti napišem, kaj se mi je vse zgodilo, odkar sem žel tvoj nereti četrtek v Trst z Maro po klobuk. Da, dragi Tone, si prav čital; kupil sem si klobuk, oz. razmere so me speljale do tega, da sem ga moral kupiti! Najbolje bo, da ti vse po vrsti napišem.

Dan pred božično viljo sem se napolnil z zaročenko v Trst po klobuk. Se sedaj si belim glavo, češ kdo mi je za pičil v glavo željo po klobuku. Do tistega četrta sem bil s glavo, sem si kupil pošteno kapo. Pozneje pa sem, bodisi pod vplivom staršev, bodisi Maro ali pa iz zavisti do študentov, ki so pokrivali svoje prazne glave s klobukom, prišel do sklepa, da si tudi jaz pravzaprav tako čudno in smešno pokrivalo. Ko sva (jaz in Maro, namreč, ne klobuk) dospela v mesto, smo takoj stili v prvo klobučarno, ki sva jo srečala, da bi zadelo čimprej odpravil (bal sem se, da bi se v zadnjem trenutku skesal!). Mara me je pregovorila, naj obidemo še druge trgovine. Ko sva obredla polovico mesta, sva se končno ustavila pri eni izmed starih klobučarn na Korzu. Vstopil sem v trgovino in prvi vtis, ki sem ga dobil, je bil strah pred nečim neznanim. Najbrž se to godi vsakemu, ki stopa v trgovino, da si prvič jemlje klobuk. Beg mi je preprečil sunek vedne Mare v rebra, ki me je nato brezsrčno pahnila do go spodarja.

Ko sva šla iz trgovine, sem imel na glavi vs klobuk!

Pravzaprav sem si hotel vzeti nekega drugega rjavobele ga, a svoje želje nisem mogel uresničiti in sem se, hočeš nočeš, moral ukloniti etično-ekusno-tehničnim nasvetom Mare in gospodarja trgovine.

Ko sem stopil na ulico s tisto čudno posodo na glavi, sem se počutil zelo žalostnega in nesrečnega. Vtis, da se vse mesto smeje za mano, me ni zapustil, dokler se nisem znašel v kinu s klobukom na kolnih. Medtem ko je Mara mirno uživala film, sem jaz delal in razdiral načrte za svoje obnašanje v krogu znanih ljudi. Zadeva je bila resna in sem jo zato tudi resno prešlel. Prišel sem končno do zaključka, da bom moral prežeti vsak šaliv dvopit na račun svojega klobuka: moj smotno je postal: »Me ne fregos».

Na žalost ni vse poteklo po mojih računih! Ker sem si upal s klobukom po vasi same v poznih urah zvečer, sem bil lahko od bil šalivne napade redkih prijateljev, ki sem jih srečal.

Na dan božica pa se je vest o mojem novem klobuku že razširila po vasi, vendar ni prišlo do nobenih hujših incidentov, ker sem klobuk pustil do večera doma. Ob osmih zvečer, po večerji sem se s klobukom na glavi poslovil od svojih. Mati in oče sta uvidela nevarnost, ki ji grem tako pogumno naproti, zato sta me blagoslovila. Oče mi je vtaknil v žep hričev!

Se nisem niti prišel na glavno cesto, ko se je zgodil prvi incident. Krivda je bila moja, ker nisem bil prej obvestil uboge Katrice. Dejstvo je, da je kar obstala, ko me je za gledala. In to še ni bilo najhujše; hudo je bilo to, da bi hiekl, na katerem je sedela, prav nič obstal in jo je mahnil naprej kar naravnost v zid! Kljub temu da ni prišlo do hujših poškodb in da mi je Katrica kmalu odpustila, me je dogo delo zelo pretresel.

Ko sem po dvournem obisku pri Mari končno vstopil v gostilno »pri Petelinčku«, sem se takoj zavedel svoje popu lar nosti v vasi. Največ je seveda pri tem pretepel klobuk, ki je taval z glave na glavo po vsej gostilni in je končno prišel do mene vse msten od potnih rok, ki so ga vsega pretepile. Pa tudi plašču se je zgodilo nekaj podobnega, ker imajo moji prijatelji navado, da me z nečistimi rokami »slatajo« — v znak prijateljstva — po hrbtu in po ramenih.

Vsekakor ni bila stvar še tako tragična, kljub temu da sem moral plačati več litrov vina veseli družbi, da bi se tem poudarili važnost velikega dogodka. Najhuje pa je šele prišlo, ko sem se z dvema prijateljeva v jutranjih urah vračal domov.

Poldi in Edi sta dobra prijatelja, a včasih pretiravata. Komaj zunaj iz gostilne je Poldi udaril po mojem klobuku in se glasno zakrohotal. Bil sem truden, zaspan in malce okajen. Ko je drugič udaril, sem le zagodral. Ob tretjem udarcu sem ga slovesno opomnil, da sem pripravljen na proti napad. Četrti udarec je prišel na hrbet, zato sem se takrat spregledal in nadaljeval pot. Peti udarec na klobuk me je vendar razdiral in sem se pridno lotil z nogami spodnjega dela njegovega hrbta. Upal sem, da bo stvar s tem zaključena, zato se nisem več zanj brigal. Storiš sem slabo, ker me je kmalu dohitel in, ne da bi kaj pomislil, mi pripeljal dve zaučnici, da sem ostal kar trd. Ko sem prišel k sebi, je bila prva moja misel pogledati za klobukom: stal je na glavi! Da bi bil na varnem, sem ga položil na glavo Ediju in sem se takoj nato lotil Poldeta. Da ne bi Edi zopet posredoval, bi ga bil zadušil. Po enourni diskusiji smo se vendar razšli. Ze se je danilo. Opazno sem vstopil v sobo, da ne bi zbudil staršev. Predno sem ugasnil luč, sem si še enkrat dobro ogledal klobuk: ni bil prav nič pokodovan! Ugasnil sem luč in spravl glavno pod odojo. Predno sem zaspal, sem prišel do spoznanja, da sem v tisti razgibani noči vzljubil svoj klobuk, na katerega sem postal kar ponosen!

Takšna je zgodba o mojem klobuku. Oprosti mi, če sem te dolgočasil. Bodi mi pozdravljen!

Tevže.

Domotožje kitov

Na zasedanju uradstva »British Associations« v Oxfordu je S. G. Brown od Britanskega oceanografskega zavoda poročal v odseku za zoologijo, da je z znanovanjem kitov lahko ugotovil, da se takozva ni grbasti kiti, po selitvah v toplejšje vode pozimi, radi pa rjenja, in od Ekvatorja proti hladnejšim vodam poleti, kjer dočrta hrano. Kitovska po deležja in Antarktiki so razde li li na več delov, tako da vse buje vsako področje določeno število teh živali. Pri tem so lahko ugotovili, da se »grba sta« kiti vsako leto vračajo vedno na isto področje.

Kite je zasnavoval s cevko iz nerjavčevega jekla, katero je izstrelil vanje iz posebnega to piča. Te cevke so našli lovci na kite v njihovih truplih, ko so živali žljeli in razkosali.

Antarktične lovske sezo ne na kite v letu 1932-1933 dalje so v južnih morjih zama novali nad 5.000 kitov. Med drugim so ujeli doslej tudi ki ta, ki je imel 19 let staro zna menje.

Se tehniko zasnauvanja so dobili neizpodbiten dokaz o selitvah posebne vrste kitov v toplejšje vode pozimi, radi pa rjenja, in od Ekvatorja proti hladnejšim vodam poleti, kjer dočrta hrano. Kitovska po deležja in Antarktiki so razde li li na več delov, tako

Jutri, v nedeljo 13. t. m., ob 11. uri bo pred pokopališčem pri Sv. Ani

Proslava 53. obletnice stavke februarja 1902

Govorila bosta člana Tajništva Delavske zveze - CGIL

lov. Bonomo Tominež in Franc Gombač

Upravičene pritožbe barkovljskih ribičev

V Barkovljah imajo končno novo ribarnico ki je bila zgrajena s strani občinske uprave po številnih intervencijah naših svetovalcev v občinskem svetu in prizadevanjih pri upravi. Poleg ribarnice je tudi primerno skladišče za shrambo ribiških mrež in drugih predmetov, ki jih rabijo pri ribolovu.

Ni dvoma, da so Barkovljani zadovoljni z novo ribarnico. Isto pa bi ne mogli trditi, kar se tiče barkovljskih ribičev, ki jim še do danes ni bilo dano na razpolago skladišče, da bi lahko shranili svoje mreže. Zato se ribiči upravičeno pritožujejo in sprašujejo, kaj čaka občina z odprtivjo skladišča oz. shrambe? Sedaj morajo držati svoje mreže, ki predstavljajo dragocen kapital, v leseni, napolnjeni stropni baraki, kjer niso varne pred tatovi. Dvakrat so jih neznaničje poskušali ukrasti in, če se občina ne odloči, da jim stavi v kratkem na razpolago skladišče, bodo utrpeli ribiči občutno škodo.

Nabavite

«Ljudski koledar 1955»

V prodaji je Ljudski koledar 1955. Skupno z njim se prodaja še ena knjiga in sicer «Volkolamska cestna za skupno ceno 300 litr.». Te poročili, ki jih dobivamo iz raznih krajev, je razvidno, da sta obe knjigi zelo hvaljeno sprejeti in da posredniki ljudje radi segajo po njih. To je tem bolj razumljivo tudi zato, ker se je izdajatelj Ljudskega koledarja zlasti letos moral boriti z izredno velikimi težavami, predno je knjigo lahko izdal. Založnica ima na razpolago še nekaj desetnih izvodov, zato tisti, ki knjig iz katerega koli razloga, se niso prejeli, jih lahko nabavijo tudi neposredno pri njej t. j. v Domu pristanških delavcev v Trstu. Ker pa je knjig zelo malo na razpolago imajo spetujemo, naj jih bodo kupili čim prej.

Zalozništvo ljudsko prosi vse razprodajalce v mestu in na deželi, naj čimprej pripravijo obratne in jih izročijo tovaršnim, ki jih bodo obiskali že v teku prihodnjega tedna. Posebno prosimo tiste, ki eventualno niso oddali vseh knjig, naj to nemudoma sporoče, kar bo omogočilo, da bodo morebitne preostale knjige poslane drugam.

Ali bodo podražili tramvaj?

Iz govorice, ki si vedno bolj utirajo pot v javnost, izhaja, da namerava baje občinska uprava predlagati na prihodnjem zasedanju občinskega sveta, povečanje tramvajskih tarif in sicer za 5 litr pri listku. Baje je o povečanju že razpravljalo ožji odbor na svoji zadnji seji. Tako bi hotela občina z novim bremenom, ki bi si seveda na rame prebivalstva in še posebno prizadelo delovne sile, kriti vsaj deloma prihodnjikljaj Aegata.

Šport doma in v svetu

NOGOMETNO PRVENSTVO

V 18. kolu prvenstva, ki se je igralo v nedeljo, so bili rezultati naslednji: Atalanta - Spal 0-0, Bologna - Torino 4-1, Fiorentina - Inter 0-1, Udinese - Juventus 2-2, Napoli - Genoa 3-1, Roma - Sampdoria 1-0, Lazio - Fiorentina 0-0, Trstina - Milan 4-3.

Lestvica je naslednja: Milan 28 točk, Bologna 26, Fiorentina 24, Roma 24, Juventus 21, Inter 20, Napoli, Udinese, Torino po 19 točk, Catania 17, Genoa 17, Sampdoria 16, Atalanta 16, Trstina 15, Lazio 12, Novara 12, Spal 11, Pro Patria 8.

Jutri bodo naslednje tekme: Torino - Atalanta, Catania - Bologna, Novara - Fiorentina, Spal - Inter, Lazio - Juventus, Udinese - Napoli, Genoa - Roma, Milan - Sampdoria, Pro Patria - Trstina.

TRZASKI SPORT

Trzasko nogometno prvenstvo. Priznati naslednji tekme: Pristanški-Costalunga 1-0, Rozandra - Kolonia 2-2, Pri-

V MESTU IN DELO NA PODEŽELJU

KOVINARJI C.R.D.A. ZOPET V STAVKI za obrambo svojih pravic in pridobitev

V ponedeljek so stavkali 3 ure v vseh ladjedelnicah CRDA - Vedno večja udeležba pripadnikov DZ - Delegacija iz Konopljarne se je vrnila iz Rima - Takojšnje zanimanje naših svetovalk - Odpusti v podjetju Sartori

Akcija kovinarjev CRDA za povišek plače in ureditev plačila za akordno delo ter dosego drugih zahtev, se stopnjuje. V ponedeljek so v krepitve svojih zahtev stavkali 3 ure v ladjedelnicah Sv. Marka, Sv. Roka, Tovarni strojev in Arzenalu. Z navedenimi stavkami pa so kovinarji hoteli istočasno poudariti svojo zahtevo za povišitev tržaskoga gospodarstva in ohranjanje demokratičnih svobod v tovarni. Tudi v tej stavki je prišla še bolj do izraza strnjnost in borbenost kovinarjev. Pripadnikom Delavske zveze so se tokrat v še večjem številu pridružili v stavki pristanških Delavske zbornice in organizirani, kljub razbijanju njenega vodstva.

Popoldne so imeli stavkajoči v Kinu ob morju zborovanje. Tudi tokrat so se morali sestati v zaprtim prostoru, ker je policija odbila dovoljenje za zborovanje na prostem. S tem nedemokratičnim stališčem so oblasti še enkrat grobo kršile prevzete in podpisane obveze, da bodo upravljalce naše področje, spoštujejo Vseobčno deklaracijo o

človeških pravicah, ki govori o svobodi združevanja in je izrecno omenjena v Londonskem sporazumu. Sicer pa ne bodo policijske prepovedi in ne strahovanja ravnanja, ki jih kovinarji, ki so odločili, da nadaljujejo svojo borbo. Iz Rima se je vrnila delavska delegacija iz Konopljarne, ki je intervenirala pri ministrstvu za delo skupno s CGIL in drugimi sindikati. Ker niso prejeli delavski predstavnikov dovoljenja za intervencije, so CGIL še enkrat intervenirala in sicer pri ministrstvu za bilanco. Po povratku iz Rima so delavke intervenirale tudi pri vseh občinskih svetovalkah. Govorci Bernicetevi in Weissova sta poslali še isti dan brzojavko ministru Vigorelliju v svojo njegovo intervencije za rešitev vprašanja nakazila jutri. Razen tega je tov. Berniceteva poslala v torek vladnemu komisariju pismo s katerega posredovanje v Rimu, da se rim urga njegovo ponovno zadeva vendar enkrat reši.

Tudi problem podjetja Kozmann se vleče v nedogled. Sedaj je zadeva v preučitvi komisije vladnega komisariata za posojila. In slednji so delavci Kozmanna naslovili s svojega zborovanja resolucijo, v kateri je obrazloženo njihovo izredno težko finančno stanje ter poudarjeno priporočilo, naj se nikakor več ne odlašajo in zavlačujejo pri rešitvi vprašanja. Ista resolucija je bila poslana tudi vladnemu komisariju.

Podjetje Sartori, ki dela za račun Aquile, je te dni dopustilo 50 delavcev zaradi pomanjkanja dela. Podjetje Cambissa pa je zaenkrat prekinilo z delom zaradi nedolžen čas prvotno najavljene odpuste in to na posredovanje sindikalnih organizacij.

Na zadnjem sindikalnem aktivu, ki je bil v torek, je bilo sklenjeno, da se izvede posebna kampanja za obnovo izkaznice in včlanjevanje v Delavsko zvezo-CGIL. Razen tega je bil odobren tudi predlog za kampanjo nabiranja prispevkov v znesku 1 milijona litr za finančno udrivet navedene sindikalne organizacije. Soglasno je bila odobrena tudi resolucija, ki zahteva uničenje vsakega atomskega orožja in poziva delavce na enotno borbo proti vojni.

V DEVINU SPLOŠNO ZGRAJANJE LJUDSTVA Slovenski napis tarča šovinizma

V Devinu imamo že drugi primer - in to v razmeroma kratki dobi - nizkotnega šovinističnega izbruhov proti Slovincem. Nekaj dni po prihodu italijanske uprave na naše področje je bila na trgu seveda v nočnih urah, nasilno odstranjena deska s slovenskim napisom «Pot k morju». Mi Slovinci, pripadniki vseh političnih skupin, skupno z narodnimi Italijani iz Devina odločno zahtevamo, da se temu šovinističnemu izjavljanju, ki vzbuja sovraštvo med tukaj živečimi prebivalci, napravi konec in to zadevne krivce kaznuje, kakor to določa točka 3. Posebnega statuta, s katero je podpisane nacionalne mrtve prepovedano in kaznovano.

Prebivalci iz Devina Prijava dohodkov 1954 Finančna intendenca je že začela razpisovati davkoplačevalcem obrazce za prijavo dohodkov v letu 1954, ki morajo biti izpolnjeni na podlagi Vanonijevega zakona do 31. marca t. l. Opozarjamo, da je 31. marec zadnji rok za predložitev prijave in da slednji ne bo podaljšan.

Zveza malih posestnikov bo, kot vsako leto, imela tudi letos na razpolago strokovnjake, ki bo izpolnili prijave in dal vsa potrebna pojasnila. Opozarjamo člane Zveze malih posestnikov ter vse davkoplačevalce, naj ne čakajo na zadnje dni za izpolnitve in predložitve prijave, zainteresirani naj se čimprej obrnejo do Zveze malih posestnikov v ul. Zonta 2, kjer bodo dobili vsa potrebna pojasnila in jim bo prijave sestavljena.

Vaščani so tolačili svoje upravičeno ogorčenje v posebni resoluciji, ki jo je vsaka delegacija izročila v ponedeljek na prefekturi s prošnjo, da se čimprej določi stavek predstavnikov vseh političnih skupin Devina z vladnim komisarijem dr. Palamaro. Na vsak način - in ne glede na izid sestanka - smo mnenja, da bi morale policijske oblasti posvetiti nekoliko več pozornosti, da se take ostudnosti in šovinistični izpadi ne bi ponavljali. Policijskih sil gotovo ne primanjkuje.

Vsebinska predložena resolucija je naslednja: «Prebivalci iz Devina, občina Devin-Nabrežina, Slovinci in de-

mokratni Italijani, ogorčeno protestirajo proti nezakonitemu delanju.

V noči med soboto in nedeljo, 6. febr. t. l., so nezakonito pomotoma na podoben način z odpadnim blatom umazali tarčo s slovenskim napisom «Pot k morju», ki stoji na trgu v Devinu.

Mi Slovinci, pripadniki vseh političnih skupin, skupno z narodnimi Italijani iz Devina odločno zahtevamo, da se temu šovinističnemu izjavljanju, ki vzbuja sovraštvo med tukaj živečimi prebivalci, napravi konec in to zadevne krivce kaznuje, kakor to določa točka 3. Posebnega statuta, s katero je podpisane nacionalne mrtve prepovedano in kaznovano.

Prebivalci iz Devina Prijava dohodkov 1954

Finančna intendenca je že začela razpisovati davkoplačevalcem obrazce za prijavo dohodkov v letu 1954, ki morajo biti izpolnjeni na podlagi Vanonijevega zakona do 31. marca t. l. Opozarjamo, da je 31. marec zadnji rok za predložitev prijave in da slednji ne bo podaljšan.

Zveza malih posestnikov bo, kot vsako leto, imela tudi letos na razpolago strokovnjake, ki bo izpolnili prijave in dal vsa potrebna pojasnila.

Opozarjamo člane Zveze malih posestnikov ter vse davkoplačevalce, naj ne čakajo na zadnje dni za izpolnitve in predložitve prijave, zainteresirani naj se čimprej obrnejo do Zveze malih posestnikov v ul. Zonta 2, kjer bodo dobili vsa potrebna pojasnila in jim bo prijave sestavljena.

Vaščani so tolačili svoje upravičeno ogorčenje v posebni resoluciji, ki jo je vsaka delegacija izročila v ponedeljek na prefekturi s prošnjo, da se čimprej določi stavek predstavnikov vseh političnih skupin Devina z vladnim komisarijem dr. Palamaro. Na vsak način - in ne glede na izid sestanka - smo mnenja, da bi morale policijske oblasti posvetiti nekoliko več pozornosti, da se take ostudnosti in šovinistični izpadi ne bi ponavljali. Policijskih sil gotovo ne primanjkuje.

Vsebinska predložena resolucija je naslednja: «Prebivalci iz Devina, občina Devin-Nabrežina, Slovinci in de-

mokratni Italijani, ogorčeno protestirajo proti nezakonitemu delanju.

V noči med soboto in nedeljo, 6. febr. t. l., so nezakonito pomotoma na podoben način z odpadnim blatom umazali tarčo s slovenskim napisom «Pot k morju», ki stoji na trgu v Devinu.

Mi Slovinci, pripadniki vseh političnih skupin, skupno z narodnimi Italijani iz Devina odločno zahtevamo, da se temu šovinističnemu izjavljanju, ki vzbuja sovraštvo med tukaj živečimi prebivalci, napravi konec in to zadevne krivce kaznuje, kakor to določa točka 3. Posebnega statuta, s katero je podpisane nacionalne mrtve prepovedano in kaznovano.

Prebivalci iz Devina Prijava dohodkov 1954

Finančna intendenca je že začela razpisovati davkoplačevalcem obrazce za prijavo dohodkov v letu 1954, ki morajo biti izpolnjeni na podlagi Vanonijevega zakona do 31. marca t. l. Opozarjamo, da je 31. marec zadnji rok za predložitev prijave in da slednji ne bo podaljšan.

Zveza malih posestnikov bo, kot vsako leto, imela tudi letos na razpolago strokovnjake, ki bo izpolnili prijave in dal vsa potrebna pojasnila.

Dobro obiskano zborovanje upokojencev

V nedeljo dopoldne so imeli upokojenci vseh kategorij zborovanje v Kinu ob Morju. Izredno velikemu številu udeležencev je govoril član vodstva Italijanske zveze upokojencev - CGIL tov. Adolfo Ferrara, dočim je imel otvoritveni nagovor tov. Zbogor - Brocchi. Tov. Ferrara je prikazal v jedrnatih obrih težko stanje te kategorije delovnih ljudi, ki so dali vse svoje moči in sile v dolgih letih težkega dela in jim še danes ne priznajo niti toliko, da bi se lahko vsaj skromno preživljali. V svojem poročilu se je dotaknil vseh še neresenih vprašanj upokojencev, med temi tudi zgrešenega računavanja revalutacije pokojnin s strani INPS. Govoril je tudi o zdravniški oskrbi upokojencev, za katero je bil že pripravljen osnutek, ki bi se vedno na mrtvi točki. Nakazal je nadalje vprašanje 13. mesečne pokojnine za tiste, ki je še ne prejajajo, ter vprašanje me-

sečnega nakazila za upokojence brez pokojnine. Po poročilu se je vnela živahna in široka diskusija. Razne intervencije so pokazale tragično sliko življenjskih razmer upokojencev, za katere ne kaže vlada niti najmanjšega razumevanja. Izglasovana je bila tudi resolucija, v kateri so našteje zahteve upokojencev vseh kategorij. Resolucija poudarja obnovo CGIL in Delavsko zvezo, da se še nadalje zavzemata pri merodajnih oblasteh za potrebe in zahteve prizadetih. Razen tega je bilo sklenjeno, da se bodo organizirali posebni sestanki upokojencev poedinih kategorij.

Barkovljski rojaki se bodo danes s svečano proslavo oddolžili njegovemu spomenu. Proslava bo ob 20. uri v Prosvetnem domu pri Rumeni hiši, kjer bosta govorila tov. Krečič Venček in zastopnik IK naše Partije. Ob tej priliki bodo razdeljene tudi nove izkaznice KP za 1955. Sodeloval bo oktet s Proseka

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni fronti Slovencev» za izvajanje Posebnega statuta.

V torek, 15. t. m. ob 20. uri bo v Prosvetnem društvu v Rimanjih konferenca o isti temi. Govoril bo tov. Alojz Markovič - Zvonko.

Vabljeni vsi vaščani v polnem številu.

Občinski svet je nadalje o-

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni fronti Slovencev» za izvajanje Posebnega statuta.

V torek, 15. t. m. ob 20. uri bo v Prosvetnem društvu v Rimanjih konferenca o isti temi. Govoril bo tov. Alojz Markovič - Zvonko.

Vabljeni vsi vaščani v polnem številu.

Občinski svet je nadalje o-

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Pristop ZMP v odbor za prosto cono

Na zadnji odborov seji, je Zveza malih posestnikov sklenila pristopiti v tržaski odbor za prosto cono. Dne 4. februarja je navedeni odbor sporočil tajniku ZMP, da je bil pristop odobren in zelo cenjen. Zveza malih posestnikov bo v odboru za prosto cono zastopal Dušan Kodrič.

V četrtek zvečer se je občinski svet v Dolini sestel na rednem jenskem zasedanju. Na dnevnem redu so bile, med drugim, še posebne važnosti točke glede izvajanja Posebnega statuta, postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni fronti Slovencev» za izvajanje Posebnega statuta.

V torek, 15. t. m. ob 20. uri bo v Prosvetnem društvu v Rimanjih konferenca o isti temi. Govoril bo tov. Alojz Markovič - Zvonko.

Vabljeni vsi vaščani v polnem številu.

Občinski svet je nadalje o-

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni fronti Slovencev» za izvajanje Posebnega statuta.

V torek, 15. t. m. ob 20. uri bo v Prosvetnem društvu v Rimanjih konferenca o isti temi. Govoril bo tov. Alojz Markovič - Zvonko.

Vabljeni vsi vaščani v polnem številu.

Občinski svet je nadalje o-

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni fronti Slovencev» za izvajanje Posebnega statuta.

V torek, 15. t. m. ob 20. uri bo v Prosvetnem društvu v Rimanjih konferenca o isti temi. Govoril bo tov. Alojz Markovič - Zvonko.

Vabljeni vsi vaščani v polnem številu.

Občinski svet je nadalje o-

10. OBLETNICA smrti tov. Matjašiča



Jutri, 13. t. m. poteka deseta obletnica mučeniške smrti tov. Matjašiča - Milana. Tov. Matjašič se je že od mladih let udeleževal v delavskem gibanju, organiziral in vodil barkovljsko mladino v borbi proti fašizmu in nacizmu, pretrpel vrsto let v fašističnih ječah in bil do zadnjega trenutka vedno v prvih vrstah sil osvobodilne borbe.

Barkovljski rojaki se bodo danes s svečano proslavo oddolžili njegovemu spomenu. Proslava bo ob 20. uri v Prosvetnem domu pri Rumeni hiši, kjer bosta govorila tov. Krečič Venček in zastopnik IK naše Partije. Ob tej priliki bodo razdeljene tudi nove izkaznice KP za 1955. Sodeloval bo oktet s Proseka

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni fronti Slovencev» za izvajanje Posebnega statuta.

V torek, 15. t. m. ob 20. uri bo v Prosvetnem društvu v Rimanjih konferenca o isti temi. Govoril bo tov. Alojz Markovič - Zvonko.

Vabljeni vsi vaščani v polnem številu.

Občinski svet je nadalje o-

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni fronti Slovencev» za izvajanje Posebnega statuta.

V torek, 15. t. m. ob 20. uri bo v Prosvetnem društvu v Rimanjih konferenca o isti temi. Govoril bo tov. Alojz Markovič - Zvonko.

Vabljeni vsi vaščani v polnem številu.

Občinski svet je nadalje o-

misarju. V resoluciji se zahteva, da se objavi v Uradnem listu baseljsko Londonskega sporazuma in prilog ter da se na podlagi 3. točke Posebnega statuta postavijo dvojezični napisi na vseh javnih uradnih in ustanovah. Na podlagi 4. točke pa se zahteva, da se sedanji industrijski strokovni tečaj v Dolini spremeni v redno industrijsko šolo.

Občinski svet je nadalje pooblastil župana in ožji odbor, da poskrbijo za postavitev dvojezičnih napisov na vsa občinska poslopja, kot šole, občinski sedež itd.

Prihodnja seja bo v četrtek 17. t. m. ob 18.30 uri, na kateri bodo obravnavali občinski proračun za tekoče leto in druga gospodarska vprašanja občine.

Konferenca o problemih Slovencev Jutri, v nedeljo 13. t. m. ob 15. uri bo na sedežu Prosvetnega društva v Gabrovu konferenca občinskega svetovaleca (tov. Franc Gombač) o «E-notni